

A/57/5

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 26 سبتمبر 2017

جمعيات الدول الأعضاء في الويبو

سلسلة الاجتماعات السابعة والخمسون

جنيف، من 2 إلى 11 أكتوبر 2017

قائمة القرارات التي اعتمدها لجنة البرنامج والميزانية

وثيقة من إعداد الأمانة

1. تحتوي هذه الوثيقة على "قائمة القرارات التي اعتمدها لجنة البرنامج والميزانية" في دورتها السادسة والعشرين (من 10 إلى 14 يوليو 2017) (الوثيقة WO/PBC/26/11) ودورها السابعة والعشرين (من 11 إلى 15 سبتمبر 2017) (الوثيقة WO/PBC/27/15).

2. إن جمعيات الويبو، كل واحدة فيما يعنها، مدعوة إلى ما يلي:

"1" أن تحيط علماً "بقائمة القرارات التي اعتمدها لجنة البرنامج والميزانية" (الوثيقتان WO/PBC/26/11 و WO/PBC/27/15)؛

"2" وأن توافق على توصيات لجنة البرنامج والميزانية كما هي واردة في الوثيقتين WO/PBC/26/11 و WO/PBC/27/15.

3. وعلى وجه التحديد، إن جمعيات الويبو، كل فيما يعنها، مدعوة إلى النظر في القضايا العالقة المبينة في الوثيقة WO/PBC/27/15 تحت البند 9(أ) "اقترح البرنامج والميزانية للشائبة 19/2018" (الوثيقة A/57/6) والبند 9(ب) "الخطة الرأسالية الرئيسية للفترة 2018-2027" (الوثيقة A/57/9) والبند 12 "فتح مكاتب خارجية جديدة للويبو" (الوثيقتان A/57/7 و A/57/8).

[تلي ذلك الوثيقتان WO/PBC/26/11 و

و WO/PBC/27/15]

WO/PBC/26/11
الأصل: بالإنكليزية
التاريخ: 28 يوليو 2017

لجنة البرنامج والميزانية

الدورة السادسة والعشرون
جنيف، من 10 إلى 14 يوليو 2017

قائمة القرارات التي اعتمدها لجنة البرنامج والميزانية

وثيقة من إعداد الأمانة

البند 1 من جدول الأعمال افتتاح الدورة

البند 2 من جدول الأعمال اعتماد جدول الأعمال

الوثيقة WO/PBC/26/1.

اعتمدت لجنة البرنامج والميزانية جدول الأعمال (الوثيقة WO/PBC/26/1).

البند 3 من جدول الأعمال تقرير أداء البرنامج لسنة 2016

الوثيقة WO/PBC/26/2.

إن لجنة البرنامج والميزانية، إذ استعرضت تقرير أداء البرنامج 2016 (الوثيقة WO/PBC/26/2) وأقرت بطبيعة التقرير كتحقيق ذاتي للأمانة، أوصت بأن تقر جمعيات الويبو بالتقدم المحرز في البرنامج في عام 2016 نحو تحقيق الأهداف المرتقبة.

البند 4 من جدول الأعمال الوضع المالي في نهاية 2016: النتائج الأولية

الوثيقة WO/PBC/26/INF/1.

البند 5 من جدول الأعمال اقتراح البرنامج والميزانية للثنائية 19/2018

الوثيقتان WO/PBC/26/3 و WO/PBC/26/9.

1. إن لجنة البرنامج والميزانية (لجنة الميزانية)، إذ أكملت الاستعراض الأول الشامل بحسب كل هدف استراتيجي لمشروع اقتراح البرنامج والميزانية للثنائية 19/2018 (الوثيقة WO/PBC/26/3):

"1" وافقت على التعديلات التي اقترحتها الدول الأعضاء على وصف البرامج، بما في ذلك إطار النتائج في البرامج 3 و4 و5 و8 و13 و30؛

"2" التمسست من الأمانة أن تصدر صيغة معدلة لمشروع اقتراح البرنامج والميزانية للثنائية 19/2018 بالاستناد إلى "1" وأرقام نفقات الموظفين وفقاً لقرار لجنة الخدمة المدنية الدولية وحصيلة المشاورات بين المنظمات ذات المقر في جنيف ولجنة الخدمة المدنية الدولية في فيينا، لأغراض الدورة المقبلة للجنة الميزانية. وفي هذا السياق، أحاطت لجنة الميزانية علماً بالتوضيح الذي قدمه مستشار الويبو القانوني؛

"3" أحاطت علماً، من بين جملة أمور، بالقضايا العالقة في البرامج التالية لمزيد من النظر في الدورة المقبلة للجنة البرنامج والميزانية:

(أ) مؤشرات الأداء الرئيسية في البرنامج 15؛

(ب) والوصف ومؤشرات الأداء في البرامج 9 و10 و20 و32.

"4" أحاطت علماً بأن القضايا التالية التي طُرحت قد أُحيلت إلى الدورة السابعة والعشرين للجنة الميزانية:

(أ) تخفيض قيمة وحدة الاشتراكات بنسبة 10%؛

(ب) ومنهجية تحديد مخصصات الاتحادات المتبعة في إعداد "المرفق الثالث - تخصيص الإيرادات والنفقات للثنائية 19/2018 بحسب كل اتحاد"؛

(ج) وشروط توفير التمويل لمؤتمر دبلوماسي في الثنائية 19/2018.

2. إن لجنة البرنامج والميزانية، إذ استعرضت الخطة الرأسالية الرئيسية للفترة 2018-2027 (الوثيقة WO/PBC/26/9):

"1" ناقشت وأيدت على نحو شامل الأهداف والنتائج المرتقبة والعوامل الدافعة لمشروعات الاستثمارات الرأسالية المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والسلامة والأمن والمباني ضمن الخطة الرأسالية الرئيسية للفترة 2018-2027، بمبلغ إجمالي قدره 25.5 مليون فرنك سويسري؛

"2" وأبرزت أهمية مشروعات الاستثمارات الرأسالية لضمان أن تظل الويبو ملائمة للغرض؛

"3" وأحالت إلى الدورة السابعة والعشرين للجنة الميزانية (PBC/27) مسألة النظر في موضوعات محددة من بينها تخصيص المشروعات المقترحة للاتحادات ضمن الخطة الرأسالية الرئيسية للفترة 2018-2027.

البند 6 من جدول الأعمال تعديلات على سياسة الاستثمار

الوثيقة WO/PBC/26/4 Rev.

أوصت لجنة البرنامج والميزانية بأن توافق جمعيات الويبو، كل فيما يعنينا، على التعديلات التي أدخلت على سياسة الاستثمارات (الوثيقة WO/PBC/26/4 Rev.).

البند 7 من جدول الأعمال اقتراح تعديلات على النظام المالي ولائحته بما في ذلك تعديلات على إطار المشتريات

الوثيقة WO/PBC/26/5.

إن لجنة البرنامج والميزانية (لجنة الميزانية):

1. أوصت الجمعية العامة للويبو بالموافقة على المادة 11.5 بصيغتها المعدلة المبينة في المرفق الأول للوثيقة WO/PBC/26/5.

2. وأحاطت علماً بما يلي: "1" التعديلات المدخلة على القواعد 12.105، و17.105، و18.105، و19.105، و26.105، و27.105 من اللائحة؛ "2" وحذف القواعد 13.105، و16.105، و21.105، و23.105 من اللائحة؛ "3" وإدخال القاعدة الجديدة المقترحة 17.105 (ثانياً)، على النحو المبين في المرفق الأول للوثيقة WO/PBC/26/5.

3. وأحاطت علماً بالتعديلات المقترحة على النظام المالي ولائحته في المرفق الثاني للوثيقة WO/PBC/26/5 والتي تمت من الأمانة أن تقدم مشروع نص مراجع لهذه التعديلات إلى الدورة السابعة والعشرين للجنة الميزانية (PBC/27)، مع مراعاة التعليقات التي تقدمها الدول الأعضاء.

4. والتمست من اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة أن تستعرض التعديلات المشار إليها في البند 3 أعلاه، وتقديم رأيها بشأنها إلى الدورة السابعة والعشرين للجنة الميزانية (PBC/27).

البند 8 من جدول الأعمال التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

الوثيقة WO/PBC/26/6.

1. التمتت لجنة البرنامج والميزانية أن تعدد الأمانة عرضاً للدورة السابعة والعشرين للجنة الميزانية (PBC/27) عن التزامات الويبو بشأن التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وإدراج معلومات عن المقاربات التي تبعتها الويبو بخصوص تمويل التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، بهدف الإسهام في مواصلة المناقشات حول المسألة.

2. وأوصت لجنة البرنامج والميزانية جمعيات الدول الأعضاء في الويبو وجمعيات الاتحادات، كل فيما يعنينا، بأن تلتمس من الأمانة:

"1" أن تواصل المشاركة في الفريق العامل التابع لشبكة المالية والميزانية والمعني بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة؛

"2" وأن ترصد الاقتراحات المحددة التي سيقدمها الأمين العام إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الثالثة والسبعين، وأن تقدم إلى لجنة الميزانية تدابير ملموسة، بالاستناد إلى تلك الاقتراحات، فيما يتعلق بالالتزامات المحدثة بشأن التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، كما ورد في البيانات المالية، في دورتها الثامنة والعشرين، مع التذكير بعضوية الويبو في نظام الأمم المتحدة المشترك.

البند 9 من جدول الأعمال قضايا الحوكمة

الوثيقتان WO/PBC/26/8 و WO/PBC/26/10.

إن لجنة البرنامج والميزانية:

"1" أحاطت علماً بوضع عملية الإصلاح الدستوري المعروض في الوثيقة WO/PBC/26/8؛

"2" وشجعت مواصلة جهود التواصل مع الدول الأعضاء بشأن عملية التصديق على تعديلات 1999 و 2003 لاتفاقية الويبو وسائر المعاهدات التي تديرها الويبو؛

"3" والتمست من الأمانة أن تقدم تقريراً إلى الدورة 28 للجنة الميزانية عن وضع تنفيذ تعديلات 1999 و 2003.

البند 10 من جدول الأعمال فتح مكاتب خارجية جديدة للويبو

الوثيقتان WO/PBC/26/7 و A/56/15.

إن لجنة البرنامج والميزانية (لجنة الميزانية):

"1" استلمت عروضاً عن الاقتراحات الجديدة لفتح مكاتب خارجية في الشنأية 19/2018؛

"2" ونظرت من جديد في اقتراح للشنأية 17/2016؛

"3" وأجرت تبادلاً أولياً لوجهات النظر بغية التوصل إلى قرار بشأن المكاتب الخارجية الجديدة قيد النظر للشنأيتين 17/2016 و 19/2018، وقررت مواصلة المناقشات في الدورة السابعة والعشرين للجنة الميزانية بهدف تقديم توصية إلى الجمعية العامة في دورة 2017.

البند 11 من جدول الأعمال اختتام الدورة

[نهاية الوثيقة]

WO/PBC/27/15
الأصل: بالإنكليزية
التاريخ: 15 سبتمبر 2017

لجنة البرنامج والميزانية

الدورة السابعة والعشرون

جنيف، من 11 إلى 15 سبتمبر 2017

قائمة القرارات التي اعتمدها لجنة البرنامج والميزانية

وثيقة من إعداد الأمانة

البند 1 من جدول الأعمال افتتاح الدورة

البند 2 من جدول الأعمال اعتماد جدول الأعمال

الوثيقة WO/PBC/27/1.

اعتمدت لجنة البرنامج والميزانية جدول الأعمال (الوثيقة WO/PBC/27/1).

البند 3 من جدول الأعمال تقرير لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

الوثيقة WO/PBC/27/2.

أوصت لجنة البرنامج والميزانية الجمعية العامة للويبو بالإحاطة علماً بتقرير لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة (الوثيقة WO/PBC/27/2).

البند 4 من جدول الأعمال تقرير مراجع الحسابات الخارجي

الوثيقة WO/PBC/27/3.

أوصت لجنة البرنامج والميزانية الجمعية العامة لليوبو وسائر جمعيات الدول الأعضاء في اليوبو بالإحاطة علماً بتقرير مراجع الحسابات الخارجي (الوثيقة WO/PBC/27/3).

البند 5 من جدول الأعمال التقرير السنوي لمدير شعبة الرقابة الداخلية

الوثيقة WO/PBC/27/4.

أحاطت لجنة البرنامج والميزانية علماً بالتقرير السنوي لمدير شعبة الرقابة الداخلية (الوثيقة WO/PBC/27/4).

البند 6 من جدول الأعمال تقرير مرحلي عن تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة

الوثيقة WO/PBC/27/5.

إن لجنة البرنامج والميزانية:

"1" أحاطت علماً بهذا التقرير (الوثيقة WO/PBC/27/5)؛

"2" ورحبت وأيدت تقييم الأمانة لحالة تنفيذ التوصيات الواردة في إطار الوثائق التالية وبصيغتها المبينة في هذا التقرير:

JIU/REP/2016/8 (التوصيتان 1 و9)؛

JIU/REP/2016/7 (التوصيات 1 و2 و3 و4 و6 و7)؛

JIU/REP/2016/4 (التوصية 16)؛

JIU/REP/2016/2 (التوصية 1)؛

JIU/REP/2015/6 (التوصية 5)؛

JIU/REP/2014/2 (التوصية 6)؛

JIU/REP/2010/3 (التوصية 17)؛

"3" ودعت الأمانة إلى اقتراح تقييم للتوصيات المفتوحة التي قدمتها وحدة التفتيش المشتركة كي تنظر فيه الدول الأعضاء.

البند 7 من جدول الأعمال البيانات المالية السنوية لعام 2016؛ ووضع تسديد الاشتراكات في 30 يونيو 2017

(أ) التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية لعام 2016

الوثيقة WO/PBC/27/6.

أوصت لجنة البرنامج والميزانية الجمعية العامة والجمعيات الأخرى للدول الأعضاء في اليوبو بالموافقة على التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية لعام 2016 (الوثيقة WO/PBC/27/6).

(ب) وضع تسديد الاشتراكات في 30 يونيو 2017

الوثيقة WO/PBC/27/7.

أحاطت لجنة البرنامج والميزانية علماً بوضع تسديد الاشتراكات في 30 يونيو 2017 (الوثيقة WO/PBC/27/7).

البند 8 من جدول الأعمال التقرير السنوي عن الموارد البشرية (للعلم)

الوثيقة WO/PBC/27/INF/1.

البند 9 من جدول الأعمال اقتراح البرنامج والميزانية للثلاثية 19/2018

الوثائق WO/PBC/27/8 و WO/PBC/27/9 و WO/PBC/27/13.

(أ) اقتراح البرنامج والميزانية للثلاثية 19/2018

الوثيقة WO/PBC/27/8

إن لجنة البرنامج والميزانية (لجنة الميزانية)، وقد استكملت استعراضها الشامل لاقتراح البرنامج والميزانية للثلاثية 19/2018 الوارد في الوثيقة WO/PBC/27/8:

"1" اتفقت على:

(أ) صياغة مراجعة لمؤشر الأداء الرئيسي في البرنامج 15؛

(ب) والتعديلات التي أدخلتها الدول الأعضاء على الفقرات 28 و 29 و 30. وفي هذا السياق، أحاطت لجنة الميزانية علماً بالبيان الافتتاحي الذي أدلى به المدير العام في الدورة السابعة والعشرين للجنة الميزانية والتوضيحات التي قدمها المستشار القانوني أثناء الدورتين السادسة والعشرين والسابعة والعشرين للجنة الميزانية؛

(ج) والحفاظ على قيمة وحدة الاشتراكات في المستوى نفسه كما في الثلاثية 17/2016؛

"2" والتست من الأمانة إصدار نسخة مراجعة لاقتراح البرنامج والميزانية للثلاثية 19/2018 استناداً إلى الفقرة "1"؛

"3" واتفقت على مناقشة القضايا العالقة في سلسلة الاجتماعات السابعة والخمسين لجمعية الويبو.

(ب) الخطة الرأسمالية الرئيسية للفترة 2018-2027

الوثيقة WO/PBC/27/9

إن لجنة البرنامج والميزانية (لجنة الميزانية)، وقد نظرت كذلك في تخصيص المشروعات المقترحة للاتحادات ضمن الخطة الرأسمالية فيما يخص الثلاثية 19/2018، اتفقت على مواصلة المناقشات حول الخطة الرأسمالية الرئيسية للفترة 2018-2027 في سلسلة الاجتماعات السابعة والخمسين لجمعية الويبو.

البند 10 من جدول الأعمال تقرير مرحلي نهائي عن تنفيذ نظام شامل ومتكامل للتخطيط للموارد المؤسسية في الويبو الوثيقة WO/PBC/27/10.

أحاطت لجنة البرنامج والميزانية علماً بالتقرير المرحلي الخاص بتنفيذ نظام شامل ومتكامل للتخطيط للموارد المؤسسية (الوثيقة WO/PBC/27/10)، لا سيما ما يلي:

"1" سُنستكمل المحفظة في حدود الميزانية المعتمدة؛

"2" وسُنغلق المحفظة في عام 2018؛

"3" ولم تبدأ المشروعات / المراحل إلا بعد أن وافق عليها مجلس إدارة محفظة نظام الإدارة المتكاملة وفقاً لمعايير محددة؛

"4" وسُنستعاد الأموال غير المنفقة عند إغلاق المحفظة إلى الاحتياطيات.

البند 11 من جدول الأعمال تعديلات مقترحة على النظام المالي ولأختمه

الوثيقتان WO/PBC/27/11 و WO/PBC/27/14.

1. أوصت لجنة البرنامج والميزانية الجمعية العامة للويبو بالموافقة على ما يلي: "1" التعديلات المقترحة إدخالها على المواد 14.2، و7.3، و13.3، و14.3، و3.5، و4.5، و7.5، و3.6، و7.6، و1.10؛ "2" وحذف المادة 6.6؛ "3" وإدخال المادة الجديدة المقترحة 14.2^(ثانياً)، على النحو المبين في المرفق الأول لهذه الوثيقة (WO/PBC/27/11).

2. وأحاطت لجنة البرنامج والميزانية علماً بما يلي: "1" التعديلات المدخلة على القواعد المالية 1.101، و3.101 (ح) و(ي)، و2.103، و4.104، و1.105، و6.105، و9.105، و33.105، و3.106، و7.106، و10.106، و1.110؛ "2" وحذف القاعدة 12.106 من اللائحة المالية؛ (3) وإدخال القاعدتين الجديدتين المقترحتين 7.102 و11.106^(ثانياً)، على النحو المبين في المرفق الأول لهذه الوثيقة (WO/PBC/27/11).

البند 12 من جدول الأعمال فتح مكاتب خارجية جديدة لليبو

الوثيقتان WO/PBC/27/12 وA/56/15.

إن لجنة البرنامج والميزانية، وقد نظرت في الوثيقتين WO/PBC/27/12 وA/56/15:

"1" أجرت تبادلاً للآراء، بما في ذلك بشأن منهجية التوصل إلى قرار بشأن المكاتب الخارجية الجديدة التي لم تُحدد بعد للشنأيتين 17/2016 و19/2018؛

"2" ولم تتوصل إلى توافق للآراء بخصوص فتح مكاتب خارجية جديدة؛

"3" وأوصت بمواصلة النظر في المسألة خلال الدورة السابعة والخمسين لجمعية الويبو.

البند 13 من جدول الأعمال اختتام الدورة

[نهاية الوثيقة]